



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Establishing the
Text of a Resolution
Providing for the
Extension of the
Application of Sections
83.28, 83.29 and 83.3 of
the Criminal Code

Décret établissant le texte
de la résolution prévoyant
la prorogation des articles
83.28, 83.29 et 83.3 du
Code criminel

SOR/2007-25

DORS/2007-25

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Establishing the Text of a Resolution Providing for the Extension of the Application of Sections 83.28, 83.29 and 83.3 of the Criminal Code		Décret établissant le texte de la résolution prévoyant la prorogation des articles 83.28, 83.29 et 83.3 du Code criminel	
1 RESOLUTION	1	1 RÉSOLUTION	1
2 COMING INTO FORCE	1	2 ENTRÉE EN VIGUEUR	1
SCHEDULE		ANNEXE	
RESOLUTION BY BOTH HOUSES OF PARLIAMENT EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 83.28, 83.29 AND 83.3 OF THE CRIMINAL CODE	2	RÉSOLUTION PAR LES DEUX CHAMBRES DU PARLEMENT PROROGÉANT LES ARTICLES 83.28, 83.29 ET 83.3 DU CODE CRIMINEL	2

Registration
SOR/2007-25 February 6, 2007

CRIMINAL CODE

Order Establishing the Text of a Resolution Providing for the Extension of the Application of Sections 83.28, 83.29 and 83.3 of the Criminal Code

P.C. 2007-140 February 6, 2007

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsection 83.32(2)^a of the *Criminal Code*, hereby makes the annexed *Order Establishing the Text of a Resolution Providing for the Extension of the Application of Sections 83.28, 83.29 and 83.3 of the Criminal Code*.

Enregistrement
DORS/2007-25 Le 6 février 2007

CODE CRIMINEL

Décret établissant le texte de la résolution prévoyant la prorogation des articles 83.28, 83.29 et 83.3 du Code criminel

C.P. 2007-140 Le 6 février 2007

Sur recommandation du ministre de la Justice et en vertu du paragraphe 83.32(2)^a du *Code criminel*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Décret établissant le texte de la résolution prévoyant la prorogation des articles 83.28, 83.29 et 83.3 du Code criminel*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 41, s. 4

^a L.C. 2001, ch. 41, art. 4

ORDER ESTABLISHING THE TEXT OF A
RESOLUTION PROVIDING FOR THE
EXTENSION OF THE APPLICATION OF
SECTIONS 83.28, 83.29 AND 83.3 OF THE
CRIMINAL CODE

RESOLUTION

1. For the purposes of subsection 83.32(2) of the *Criminal Code*, the text of the resolution set out in the schedule is established.

COMING INTO FORCE

2. This Order comes into force on the day on which it is registered.

DÉCRET ÉTABLISSANT LE TEXTE DE LA
RÉSOLUTION PRÉVOYANT LA
PROROGATION DES ARTICLES 83.28, 83.29
ET 83.3 DU CODE CRIMINEL

RÉSOLUTION

1. Pour l'application du paragraphe 83.32(2) du *Code criminel*, est établi le texte de la résolution, lequel figure à l'annexe.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. Le présent décret entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE
(Section 1)

RESOLUTION BY BOTH HOUSES OF PARLIAMENT
EXTENDING THE APPLICATION OF SECTIONS 83.28, 83.29
AND 83.3 OF THE CRIMINAL CODE

1. That pursuant to subsection 83.32(1) of the *Criminal Code*, the application of sections 83.28, 83.29 and 83.3 of that Act be extended for a period of three years from the first day on which this resolution is passed by both Houses of Parliament.
2. That this Resolution come into force on the day on which it has been passed by both Houses of Parliament.

ANNEXE
(article 1)

RÉSOLUTION PAR LES DEUX CHAMBRES DU PARLEMENT
PROROGÉANT LES ARTICLES 83.28, 83.29 ET 83.3 DU CODE
CRIMINEL

1. Que, en application du paragraphe 83.32(1) du *Code criminel*, les articles 83.28, 83.29 et 83.3 de cette loi soient prorogés pour une durée de trois ans à compter de la date à laquelle la présente résolution est adoptée par la deuxième chambre.
2. Que la présente résolution entre en vigueur à la date de son adoption par la deuxième chambre.